



**Ministero dell'istruzione,
dell'università e della ricerca**
Dipartimento per l'istruzione
Direzione Generale per gli ordinamenti
scolastici
Ufficio VI

Prot. N. 3392
Allegato

Roma, 06 aprile 2006

Al Dirigente scolastico

e p.c. Al Direttore
Dell'IRRE Calabria
Via Crotone, 27/A
88063 – Catanzaro Lido

Oggetto: Progetti nazionali e locali nel campo dello studio delle lingue e delle tradizioni culturali degli appartenenti ad una minoranza linguistica (Legge 15 dicembre 1999, n.482 art. 5) -
Monitoraggio iniziative a.s.2005/2006.

L'Ufficio scrivente anche quest'anno ritiene estremamente opportuno effettuare una ricognizione delle iniziative finanziate nell'anno scolastico 2005/2006 con il duplice obiettivo di verificare, da una parte, lo sviluppo delle esperienze in termini di processo e di risultato, ma soprattutto per far emergere esperienze significative in termini di raggiungimento obiettivi, cambiamenti prodotti e di riproducibilità, nella speranza che queste possano costituire un incoraggiamento per altre scuole ad applicare quanto previsto dalla legge 482/99, avendo a disposizione le esperienze maturate dalle istituzioni scolastiche che si sono rese protagoniste di efficaci processi di inserimento di azioni didattiche tese alla tutela della lingua minoritaria.

Del resto è ormai ineludibile l'esigenza di procedere ad una revisione della legge 482/99, alla luce sia della esperienza maturata che del processo di innovazione in corso.

L'individuazione di esperienze significative, che presuppone l'utilizzo di metodologie e strumenti di verifica che affinino l'indagine generale rivolta a tutte le scuole, è stata per altro affidata dalla scrivente Direzione all'IRRE Calabria che opererà di concerto con il MIUR e con il coinvolgimento degli IRRE operanti in territori di minoranze linguistiche

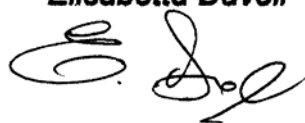
In tal senso si invita la S.V. a compilare la scheda allegata, che tiene conto dei risultati raggiunti e alla loro "ricaduta" nel contesto formativo, in modo sintetico ma esaustivo.

La stessa dovrà essere riconsegnata **esclusivamente** via e-mail alla scrivente struttura. (e-mail: luigi.moro@istruzione.it), entro e non oltre il **30 giugno 2006**.

Si confida in un puntuale adempimento della presente richiesta.

IL DIRIGENTE

Elisabetta Davoli

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'E. Davoli', written in a cursive style.

SCHEDA DI MONITORAGGIO

Anno scolastico 2005/2006

REGIONE	
ISTITUTO <i>Indicare il tipo (scuola primaria, secondaria di I° grado) il nome dell'istituto e la <u>città</u></i>	
TELEFONO E FAX	
E-MAIL	
DIRIGENTE SCOLASTICO <i>Nome e cognome del dirigente e nome e cognome del referente del progetto</i>	

DESCRIZIONE PROGETTO

A	DURATA	
B	1-CLASSI COINVOLTE 2-GRUPPI COINVOLTI 3-ALTRE SCUOLE COINVOLTE 4-INDICAZIONI DI CONTESTO	
C	ANNO/I DI INTERVENTO	
D	DESCRIZIONE	
	1- Obiettivi specifici del progetto	
	2- In che misura il progetto si collega al contesto curricolare	
	3- In che misura il progetto si è avvalso per il suo sviluppo di soggetti esterni	
	4- Chi sono i beneficiari diretti e/o indiretti del progetto	
	5- Come sono stati individuati i bisogni dei beneficiari del progetto	
	6 - Attività svolte	
	7 -Organizzazione dei contenuti <i>(moduli o percorsi continuativi; temi oggetto dell'intervento)</i>	
	8 -Temporizzazione <i>(Indicare le fasi di lavoro in cui si è suddiviso l'intervento)</i>	

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
 Dipartimento per l'Istruzione
 Direzione generale per gli ordinamenti scolastici
 Ufficio VI

<i>9 -Metodologie utilizzate</i>		
<i>10 -Strumenti</i>		
<i>11 -Risorse (interne o esterne)</i>		
<i>12 -Vincoli</i>		
<i>13 -Finanziamento MIUR Somma spesa ed eventuale residuo</i>		
E <i>RISULTATI OTTENUTI</i>		
1. <i>Eventuali competenze maturate dagli allievi</i>		
2. <i>Prodotti realizzati</i>		
3. <i>Risonanza sociale (presso allievi, famiglie, territorio)</i>		
F -INDICATORI DI VALUTAZIONE	Insegnamento	Apprendimento
<i>1 - Sulla base di quali indicatori l'esperienza può essere definita significativa ?</i>	<input type="checkbox"/> riproducibilità <input type="checkbox"/> trasferibilità <input type="checkbox"/> cambiamenti prodotti <input type="checkbox"/> raggiungimento obiettivi <input type="checkbox"/> autovalutazione <input type="checkbox"/> coerenza <input type="checkbox"/> altro (indicare).....	<input type="checkbox"/> riproducibilità <input type="checkbox"/> trasferibilità <input type="checkbox"/> cambiamenti prodotti <input type="checkbox"/> raggiungimento obiettivi <input type="checkbox"/> autovalutazione <input type="checkbox"/> coerenza <input type="checkbox"/> altro (indicare).....

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per l'Istruzione
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici
Ufficio VI

2 - Quali comportamenti degli allievi si sono modificati in seguito alla realizzazione del progetto? Come si è proceduto a questa verifica?	
3 - Il progetto ha prodotto materiali?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no
Se si quali?	<input type="checkbox"/> modello organizzativo <input type="checkbox"/> metodologia <input type="checkbox"/> struttura di un corso <input type="checkbox"/> prodotto multimediale <input type="checkbox"/> altro (specificare)
4- Attività di disseminazione realizzata	

**NEL CASO IN CUI IL PROGETTO HA
PREVISTO UN PARTENARIATO EUROPEO,
INDICARE**

CARATTERISTICHE DEL PARTENARIATO

Numero totale di partner per paese, <i>(Indicare il numero nelle relative caselle)</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">— BE</td> <td style="border: none;">— ES</td> <td style="border: none;">— IT</td> <td style="border: none;">— MT</td> <td style="border: none;">— SI</td> <td style="border: none;">— IS</td> <td style="border: none;">— BG</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">— CZ</td> <td style="border: none;">— EE</td> <td style="border: none;">— LV</td> <td style="border: none;">— NL</td> <td style="border: none;">— SK</td> <td style="border: none;">— LI</td> <td style="border: none;">— RO</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">— DK</td> <td style="border: none;">— FR</td> <td style="border: none;">— LT</td> <td style="border: none;">— AT</td> <td style="border: none;">— FI</td> <td style="border: none;">— NO</td> <td style="border: none;">— TR</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">— DE</td> <td style="border: none;">— CY</td> <td style="border: none;">— LU</td> <td style="border: none;">— PL</td> <td style="border: none;">— SE</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">— EL</td> <td style="border: none;">— IE</td> <td style="border: none;">— HU</td> <td style="border: none;">— PT</td> <td style="border: none;">— UK</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	— BE	— ES	— IT	— MT	— SI	— IS	— BG	— CZ	— EE	— LV	— NL	— SK	— LI	— RO	— DK	— FR	— LT	— AT	— FI	— NO	— TR	— DE	— CY	— LU	— PL	— SE			— EL	— IE	— HU	— PT	— UK		
— BE	— ES	— IT	— MT	— SI	— IS	— BG																														
— CZ	— EE	— LV	— NL	— SK	— LI	— RO																														
— DK	— FR	— LT	— AT	— FI	— NO	— TR																														
— DE	— CY	— LU	— PL	— SE																																
— EL	— IE	— HU	— PT	— UK																																
Numero totale di partner																																				

1.	Illustrare ciascun organismo partner fornendo: <ul style="list-style-type: none"> • una descrizione dell'organismo, • un'indicazione delle competenze, delle conoscenze e dell'esperienza dell'organismo rispetto al suo ruolo all'interno del progetto,
P1	—
P2	—
P3	—
P4	—
P5	—
P...	